

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Por su seguridad, lea estas instrucciones antes de comenzar la instalación.
- Antes de empezar la instalación, desconectar la corriente.
- Este luminario no está prevista para permitir alimentación pasante.
- Ante cualquier duda, consulte a un profesional para obtener información adicional sobre su instalación.
- En este aparato de iluminación se alcanzan temperaturas elevadas, dejar enfriar antes de proceder a su manipulación
- Nota CLASE II: (símbolo ☐) Esta luminaria de la Clase II, presenta un aislamiento reforzado y no debe ser conectado a la toma de tierra.
- La fuente de luz de esta luminaria es no reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida se debe sustituir la luminaria completa.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these instructions before commencement of installation and pass on to the user of the equipment.
- Disconnect mains voltage, before starting to install.
- This luminaire isn't suitable for looping-in connection to the mains supply.
- If in doubt consult a qualified electrician.
- This luminaire may get very warm while in use, let it cool down before touching.
- re-CLASE II: (symbol ☐) This lighting fixture of Class II, presents a note-classed isolation and must not be earth connected.
- The light source for this luminary is not replaceable; when the light source reaches the end of its useful life, the entire luminary must be substituted.

WAARSCHUWING.

- Lees eerst deze instructies alvorens met de installatie te beginnen en geef deze door aan de gebruiker van het toestel.
- Voordat met de installatie begonnen wordt, de hoofdstroom uitschakelen.
- Dit armatuur is niet geschikt om rechtstreeks doorgelast te worden aan de hoofdstroom.
- Bij twiifel een gediplomeerde electricien raadplegen.
- Dit armatuur kan tijdens gebruik erg warm worden; laat het afkoelen alvorens het aan te raken.
- Belangrijk ☐: Dit 2e klas verlichtingsstoestel vertegenwoordigt een versterkte dubbele isolatie en mag niet aangesloten worden aan een aarde, nog aan andere oppervlaktes die met de aarde in verbinding staan.
- De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; zodra de lichtbron aan het einde van haar levensduur is, moet de lamp volledig worden vervangen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Lesen Sie bitte vor der Installation aus Sicherheitsgründen die Hinweise durch.
- Vor Beginn der Installation den Stromanschluss ausschalten.
- Diese Leuchte ist nicht für Serienschaltungen vorgesehen.
- Im Zweifelsfalle bitten Sie einen Fachmann um Rat.
- Die Temperatur von der Leuchte ist im Betrieb sehr heiß, berühren sie die Leuchte erst, wenn sie abgekühlt ist.
- Anmerkung KLASSE II: (symbol ☐) Diese festbeleuchtung Klasse II, stellt eine verstärkte Isolierung dar und darf nicht an der Erdleitung eingeschaltet werden.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die ganze Leuchte auszutauschen.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Pour votre sécurité, lisez ces instructions avant de commencer l'installation.
- Débranchez le courant avant de commencer l'installation.
- Cette illumination n'est pas prévue pour permettre l'alimentation passante.
- Veuillez consulter un professionnel si vous avez des doutes sur l'installation.
- Cet appareil d'illumination prend des températures très hautes, laissez refroidir avant manipulation.
- Remarque CLASSE II: (symbole ☐) Ce luminaire, de la Classe II, présente un isolement renforcé et ne doit pas être relié à la terre.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; tout le luminaire doit être remplacé à la fin de la vie utile de la source lumineuse.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Per la sua sicurezza, legga queste istruzioni prima dell'inizio della installazione.
- Prima d'iniziare l'installazione assicurarsi che la tensione sia tolta.
- Questo apparecchio d'illuminazione non è previsto per permettere alimentazione praticante.
- Se hai alcuno dubbio, consulti un professionista per ottenere l'informazione necessaria sulla sicurezza della installazione.
- In questo apparecchio di illuminazione si raggiunge temperature elevate; lasciare raffreddare prima di procedere alla sua manipolazione.
- Nota CLASE II: (Símbolo ☐) Questo apparecchio di classe II, presenta un isolamento rinforziato e non deve essere collegato al impianto di terra.
- La sorgente di luce di quest'apparecchio d'illuminazione non può essere sostituita; quando essa raggiunge il termine della sua vita utile, è necessario sostituire l'intero apparecchio.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Για την ασφάλεια σας, διαβάστε τις οδηγίες αυτές πριν από την αρχή της εγκατάστασης.
- Πριν να αρχίσετε την εγκατάσταση, να αποσυνδέσετε το ρεύμα.
- Το φωτιστικό σώμα αυτό δεν είναι σχεδιασμένο για να αντέξει την τοποθέτησή σε ένα ηλεκτρικό σύστημα με feed-through.
- Αν έχετε καμία απορία, επικοινωνήστε μαζί με έναν επαγγελματία για να λάβετε επιπρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση.
- Υπάρχει πιθανότητα κατά την χρήση το φωτιστικό να υπερθερμανθεί, μην αγγίξτε αν δεν κρυώσει
- Σημείωση ☐ TACH II: Αυτό το φωτιστικό σώμα τάξης II παρουσιάζει επαχθνή μόνωση και δεν ορείεται να συνδεθεί γείωση.
- Ο Ακτινήριοz αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Μόλις εξαντηθεί η διάρκεια ζωής του ακτινήριου πρέπει να αντικαταστήσετε ολόκληρο το φωτιστικό.

تنبیه

- للمحافظة على سلامتك قم بقراءة جميع الإرشادات و ذلك قبل البدء في التركيب.
- قبل البدء في تركيب يجب أن تفصل التيار الكهربائي.
- هذا المصباح مصمم بحيث لا يسمح بتغذية كهربائية ضعيفة.
- عند التثبيت، من عمليات التثبيت من جديد التغذية الكهربائية وتأكد من العمل الجيد لكل الأجزاء.
- عندما يكون لديك أي شك في إستاشر الختصين للحصول على معلومات إضافية في أمانة و سلامة التركيب.
- هذه المصابيح تعمل لي درجات حرارة عالية. إنركمz تبرد قبل أن تقوم بتغييرها.
- ملاحظة ☐: هذا المصباح من نوع II مزدوج عزل إضافي مضاعف أو دعم و يجب توصله مع سطح موزعة على الأرض.
- حياة هذا المصباح غير قابلة للاستبدال. عندما ينتهي عمر الحيدلية يجب استبدال المصباح بأكمله.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA
• La duración de la Garantía General es por un periodo de DOS AÑOS a partir de la fecha de factura. Durante ese periodo, ARKOSLIGHT se compromete a reparar, reponer o devolver el precio de compra de cualquier pieza cuya no conformidad sea debida a causas de fabricación. La reparación o el cambio de piezas no extenderá la garantía. Los productos excluidos de la Garantía tanto el transporte del producto como la instalación y desinstalación del mismo, incluido el acceso (andamios, elevadores, etc.), así como los costos causados por el fallo de la instalación ni ningún otro tipo de daños.
• Se excluyen de esta garantía los productos ni materiales producidos por mal uso, instalación incorrecta o no legal, utilización para la limpieza de elementos que deterioren su aspecto superficial, así como las averías producidas por causas de fuerza mayor (fenómenos atmosféricos o geológicos).
• La manipulación en el etiquetado del aparato o en los datos de este Certificado, así como la intervención de personal no autorizado, anula la presente Garantía. A estos efectos no se entiende como intervención el desembalado e instalación del aparato por parte del usuario.
• MUY IMPORTANTE: esta Garantía no tiene validez si no está debidamente cumplimentada y acompañada de su correspondiente factura o ticket de compra. Adicionalmente, ARKOSLIGHT ofrece una Garantía Extendida de CINCO AÑOS en este producto de acuerdo con las condiciones especificadas en www.arkoslight.com

CONDICTIONS DE LA GARANTIE

• La garantie a une durée de DEUX ANS à compter de la date d'achat. Durant cette période, ARKOSLIGHT s'engage à réparer, à remplacer ou à rembourser le montant d'achat de toute unité dont la non-conformité se doit à des causes de fabrication. La réparation ou le remplacement des unités ne prolonge pas la garantie. La garantie ne couvre pas le transport du produit ni son installation ou déinstallation, ni même que l'accès (échafaudages, élévateurs, etc.), ainsi que les frais dérivés d'une mauvaise installation ou tout autre type de dommage.
• Cette garantie ne couvre pas les pannes ou défauts produits par un usage inapproprié, par une installation incorrecte ou non légale, pour l'utilisation pour le nettoyage d'éléments détériorant leur aspect de surface, ainsi que les pannes produites par des raisons de force majeure (phénomènes atmosphériques ou géologiques). Dans le cas des appareils commercialisés avec lampes, celle-ci n'est pas couverte par la garantie.
• Toute manipulation de l'étiquetage de l'appareil ou des données de ce Certificat, ainsi que toute intervention par un personnel non autorisé, annulera la présente Garantie. A cette fin, le déballage et l'installation de l'appareil par l'utilisateur ne sont pas considérés comme une intervention.
• TRÈS IMPORTANT : la présente Garantie n'a aucune validité si elle n'est pas dûment remplie et accompagnée de la facture ou du ticket d'achat correspondant. En outre, ARKOSLIGHT offre une garantie étendue de CINQ ANS sur ce produit conformément aux conditions spécifiées sur www.arkoslight.com

CONDIZIONI DELLA GARANZIA

• La durata della garanzia s'intende per un periodo di DUE ANNI a decorrere dalla data di acquisto. Durante questo periodo, ARKOSLIGHT s'impegna a riparare, sostituire o restituire il prezzo d'acquisto di qualsiasi pezzo la cui non conformità sia dovuta a problemi di fabbricazione. La riparazione o la sostituzione dei pezzi non prolunga la garanzia. Restano esclusi dalla Garanzia sia il trasporto del prodotto che l'installazione e disinstallazione del medesimo, ivi incluso l'accesso (impalcature, elevatori, ecc.), così come i costi determinati da un problema d'installazione del medesimo o qualsiasi altro tipo di danno.
• Si escludono dalla presente garanzia i prodotti e i materiali prodotti per un cattivo uso, installazione erronea o non legale, uso per la pulizia di elementi che si deteriorano nel loro aspetto superficiale, così come le avarie prodotte da causa di forza maggiore (fenomeni atmosferici o geologici).
• Nel caso di apparecchi commercializzati con lampadine, esse non si considerano incluse nella garanzia.
• La manipolazione dell'etichetta dell'apparato o dei dati del presente Certificato, così come l'intervento di personale non autorizzato, annulla la presente Garanzia. A quest'effetto, non si intende come intervento il disballaggio e l'installazione dell'apparato per parte dell'utente.
• MOLTO IMPORTANTE: la presente Garanzia non avrà alcun valor se non sarà debitamente compilata e accompagnata dalla corrispondente fattura o scontrino d'acquisto. Inoltre, ARKOSLIGHT offre una garanzia Estesa di CINQUE ANNI su questo prodotto, in accordo con le condizioni espresse in dettaglio in www.arkoslight.com

GARANTIEBEDINGUNGEN

• Die Garantiedauer erstreckt sich über einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Kaufdatum. Innerhalb dieser Zeit, verpflichtet sich ARKOSLIGHT zur Reparatur, zu Ersatz oder Rückerstattung des Kaufpreises des Produktes, sofern der Mangel herstellungsbedingt bzw. ein Fabrikationsfehler ist. Die Reparatur oder der Ersatz von Teilen verlängert nicht die Garantiedauer. Von der Garantie ausgeschlossen sind der Transport des Produktes, als auch die Installation und Demontage, inkl. Zugang (Gerüst, Hebebühne, usw.), ebenso wie eventuelle aus dem Ausrüst entstandene Kosten oder jegliche sonstige Schäden.
• Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind:
• Einsatz von nicht autorisiertem Personal.
• Die Manipulation der Beschriftung und Kennzeichnung des Produktes, der Daten dieser Zertifikate, wie auch jegliche unsachgemäße Eingriffe am Gerät, ist der Garantieanspruch hinfällig und erlischt. Das Auspacken und die sachgemäße Installation des Gerätes durch den Käufer ist hierbei nicht als Eingriff zu werten.
• WICHTIG: Die Garantie hat keine Gültigkeit, wenn der Garantiechein nicht ordnungsgemäß ausgefüllt und die zugehörige Rechnung/Händlerrechnung bzw. Kassenzahlungseinbeleg beigefügt ist.
• Zusätzlich gewährt ARKOSLIGHT auf dieses Produkt eine erweiterte Garantie von FÜNF JAHREN gemäß den angegebenen Bedingungen auf www.arkoslight.com

GUARANTEE CONDITIONS

• The duration of this guarantee stands for a period of TWO YEARS starting from the date of purchase. During this period of time, ARKOSLIGHT commits to repair, replace or return the purchase price of any pieces whose non-conformity is due to manufacturing causes. The repair or substitution of parts will not extend the guarantee. The following are excluded from the guarantee: product shipment and its installation and uninstallation, including access (scaffolding, hoists, etc.), or the costs caused by installation failure or any other type of damage.
• Excluded from this guarantee are break downs or defects due to wrongful use, incorrect or illegal installation, the use of cleaning elements that deteriorate the surface appearance as well as damages caused by force majeure (atmospheric and geological phenomena). In the case of appliances sold with a lamp, these are not considered covered by the guarantee.
• Manipulating the appliance's label or the data on this Certificate, as well as the intervention of unauthorised personnel, annul this Guarantee. For these purposes, the user unpacking and installing the appliance is not understood as intervention.
• VERY IMPORTANT: This Guarantee shall have no validity whatsoever if it is not duly filled in and accompanied by its corresponding invoice or purchase receipt.
• In addition, ARKOSLIGHT offers a 5 YEAR extension of guarantee in this product, according to the conditions specified in www.arkoslight.com

VOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

• De garantie heeft een looptijd van TWEE JAAR vanaf de aankoopdatum. Gedurende deze periode verplicht ARKOSLIGHT u te repareren, te vervangen, te terugbetalen van de aankoopprijs van alle niet-conforme onderdelen als gevolg van fabricagefouten. Door reparatie of vervanging van onderdelen wordt de garantie niet verlengd. Het vervoer van het product, het installeren en verwijderen ervan, waaronder de toegang (steigers, liften, enz.), en de kosten veroorzaakt door een verkeerde installatie of andere schade vallen niet onder de garantie.
• Van deze garantie zijn uitgesloten: defecten en fouten door verkeerd gebruik, onjuiste of onrechtmatige installatie, het gebruik, bij het schoonmaken, van middelen die het uiterlijk aanzien van het apparaat schaden, en defecten veroorzaakt door overmatich (atmosferische en geologische verschuiven). In het geval van apparaten met bijgeleverde lamp, valt deze niet onder de garantie.
• Deze garantie vervalt indien geknoeid wordt met het etiket van het apparaat met de gegevens in deze verklaring, alsook indien handelingen worden verricht door onbevoegd personeel. In dit verband wordt onder handelingen niet verstaan het uitpakken en monteren van het apparaat door de gebruiker.
• ZEER BELANGRIJK: deze garantie is pas geldig indien ze naar behoren ingevuld is en vergezeld gaat van de factuur of het aankoopbewijs ervan.
• Aanvullend biedt ARKOSLIGHT een verlengde garantie tot 5 JAAR voor dit product indien deze geplaatst is overeenkomstig met de door Arkoslight gespecificeerde voorschriften welke te vinden zijn op www.arkoslight.com

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

- Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς και έχει χρονική διάρκεια ΔΥΟ ΧΡΟΝΙΑ. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, ο ARKOSLIGHT, δεσμεύεται να αποβιώσουν, να αντικαταστή ή να επιστρέψει το χρηματικό ποσό της αγοράς για οποιοδήποτε ελαττωματικό προϊόν λόγω κατασκευής. Η επισκευή ή αντικατάσταση των μερών δεν επιμηκύνει το χρόνο εγγύησης. Εξαιρείται από την Εγγύηση τόσο η μεταφορά του προϊόντος όσο και η εγκατάσταση και η απεγκατάσταση του, συμπεριλαμβανομένη την πρόβλεψη (σκαλωσιές, ανελκυστήρες, κλπ) καθώς επίσης ο κόστος που προκύπτει από οφέλη εγκατάστασης ή αποσύνθεσης άλλου είδους υλικών.
- Εξαιρούνται από την παρούσα εγγύηση οι βλάβες ή τα ελαττώματα λόγω κακής χρήσης, εσφαλμένη ή πρόωπής εγκατάστασης, χρήσης καθαρικών προϊόντων, το οποίο φέρνει την εξωτερική επιφάνεια του καβούκι σε βλάβες που προκαλούνται από καθαριστικά ή προϊόντα για τη γυαλοκονία φαινομένων). Σε περίπτωση εμπορικών συσκευών με φυσική ή συμπεριλαμβανομένη στην εγγύηση.
- Η παροχή της επίκεας της σκευής ή της στοιχείου αυτού του Πιστοποιητικού, καθώς επίσης η παροχή των καβούκι, σύμφωνα με την προαναφερθείσα, αποκλείει την παρούσα Εγγύηση. Δεν αντισταθμίζεται ως παράβαση ή απομάρτυση της σκευοκασίας και η εγκατάσταση από την πλευρά του χρήστη.
- ΔΟΥΛΕΥΜΑΤΙΚΟ: αυτή η Εγγύηση δεν ισχύει εφόσον δεν συμπληρώνεται κατάλληλα και δεν συνοδεύεται από την αντίστοιχη οδοντική αγορά της ΕΠΗΛΕΩ. ο ARKOSLIGHT προσφέρει επίσκεψη εγγύησης στα 5 ΕΤΗ, σε αυτό το προϊόν, σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στο www.arkoslight.com

www.arkoslight.com



NUNCA CUBRIR CON MATERIAL AISLANTE. NEVER COVER WITH INSULATING MATERIAL. NE JAMIS COVRIR AVEC MTERIEL ISOLANT. NIT MIT ISOLIERENDEM MATERIAL BEDECKEN. NON COPRIRE CON MATERIALE ISOLANTE. NODI ADEKREKI MET ISOLATIEMATERIAAL. AEN TA KRYGWEET. KOTJE ME MONOTRA YIKKA. هذه الآتاره مسمية التركيب على الأبخع الفانكلا للارتشامل لا تملك الآتاره أي مادة مانع.

ARKOSLIGHT

APTO PARA USO INTERIOR SUITABLE FOR INDOOR USE APPROPRIE POUR UTILISATION INTERIEURE FÜR INNEGEBRAUCH GEGIGNET ADATTO PER USO INTERNO

TOEGESHAAR BINNENSNIJS KATAΛAΦAHO TIA EΣΩTEPIKE XPHSH

مقاسية للأستعمال الداخلي

ARKOSLIGHT

CLASSE II DOBLE AISLAMIENTO CLASS II DOUBLE INSULATION

CLASSE II DOUBLE ISOLATION KLASSE II DOPPLE ISOLIERUNG

CLASSE II DOUBLE ISOLAMENTO CLASSE II DUBBELE ISOLATIE

TACH II DITAH MONIDZH

مقسيمة II اطار مزدوج

ACORDE ALAS NORMAS EN 60 598

AGREEMENT TO THE NORM EN 60 598 CONFORME AUX NORMES EN 60 598

ACCORD NORDM EN 60 598

IN OVEREENSTEMMING MET DE NORM EN 60 598

ΣΕ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΑ EN 60 598

مطابقة لتيار 60 598

Esta luminaria ha sido probada para garantizar su correcto funcionamiento. This fixture has been tested to certify its correct operation.

Ce luminaire a été testé afin de certifier son correct fonctionnement. Diese Leuchte wurde getestet um die korrekte Funktion zu garantieren.

Questo apparecchio è stato testato per certificare il corretto funzionamento.

Dit armatuur is getest om te verzekeren dat het goed functioneert.

Αυτό το φωτιστικό έχει δοκιμασθεί να να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία.

تم اختبار وحدة الإرتاره لمد ضمان التشغيل الطبيعي.

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: G (2700K), F (4000K, 3000K)

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: G (2700K), F (4000K, 3000K)

Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse: G (2700K), F (4000K, 3000K)

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse: G (2700K), F (4000K, 3000K)

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica: G (2700K), F (4000K, 3000K)

Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης: G (2700K), F (4000K, 3000K)

محتوي هذا المنتج على مصدر أضواء فئه كفاءة الطاقة: G (2700K), F (4000K, 3000K)

